

Isa

Chapter 12

Japanese Interlinear

Reference: Japanese Kougo-yaku (1954/1955)

כִּי אֲנַפְתָּ בִּי וְאָמַרְתָּ 1
私に お怒りに-なりました なぜなら 主よ 感謝します その その-日に そして-あなたは-言う
H0599 H3068 H3034 H1931 H3117 H0559

וְתַנְחַמְנִי: אַפְּךָ יָשָׁב
そして-慰めて-くださる あなたの-怒りが 戻った
H5162 H0639 H7725

その日あなたは言う、「主よ、わたしはあなたに感謝します。あなたは、さきにわたしにむかって怒られたが、その怒りはやんで、わたしを慰められたからです。

יָהּ וְזָמַרְתָּ עֵזִי כִּי אֶפְחָד וְלֹא אֶבְטַח יְשׁוּעָתִי אֱלֹהֵי הַיָּהּ 2
ヤー 歌は 私の-力と なぜなら 恐れなく そして-ない 信頼します 私の-救い 神は 見よ
H3050 H2176 H5797 H6342 H3808 H0982 H3444 H0410 H2009

לְיְשׁוּעָה: לִי וְיָהּ-יְהוָה
救いと 私に-とって そして-なった 主であり
H3444 H1961 H3068

見よ、神はわが救である。わたしは信頼して恐れることはない。主なる神はわが力、わが歌であり、わが救となられたからである」。

וְשָׂא בָתֶּם מַיִם מִמְעֵינֵי הַיְשׁוּעָה: 3
救いの 泉から 喜び-をもって 水を そして-くみ-上げる
H3444 H4599 H8342 H4325 H7579

あなたがたは喜びをもって、救の井戸から水をくむ。

וְאָמַרְתָּם 4
知らせよ その-名を 呼べ 主に 感謝せよ その その-日に そして-あなたがたは-言う
H3045 H8034 H7121 H3068 H3034 H1931 H3117 H0559

בְּעַמִּים עֲלִילָתוֹ כִּי תִזְכְּרוּ וְשָׂמוּ: נְשָׁבַב
その-名が 高く-あげられたと ことを 覚えさせよ その-みわざを 諸国の-民に
H8034 H7682 H2142 H5949

その日、あなたがたは言う、「主に感謝せよ。そのみ名を呼べ。そのみわざをもちろもろの民の中につたえよ。そのみ名のあがむべきことを語りつけよ。

בְּכָל-זֹאת (מִידַעְתָּ) מִידַעְתָּ עֲשָׂה נְאוֹת כִּי יְהוָה זְמַרְוֹ 5
すべての これを (知らせよ) 知らせよ 行われた 威光ある-ことを なぜなら 主を ほめたたえよ
H3605 H2063 H3045 H3045 H1348 H3068 H2167

הָאָרֶץ:
地に
H0776

主をほめうたえ。主はそのみわざを、みごとになし遂げられたから。これを全地に宣べ伝えよ。

קָדוֹשׁ בְּקִרְבְּךָ גָּדוֹל כִּי- צִיּוֹן יוֹשְׁבֵת וְרָנִי צְהִלִי 6
聖なる-方が あなたの-中に 大いなる なぜなら シオンの 住む-者よ そして-歌え 叫べ
[H6918](#) [H7130](#) [H6726](#) [H3427](#)

פ :יִשְׂרָאֵל
段落 イスラエルの
[H3478](#)

シオンに住む者よ、声をあげて、喜びうたえ。イスラエルの聖者はあなたがたのうちで大いなる者だから」。